

# РЕГУЛЯТОРЫ CONTROL SYSTEMS



ГРУППА КОМПАНИЙ / GROUP OF COMPANIES



## Типы

## Types

	МСТ	DTG	TRG
<b>Рабочее напряжение</b> <i>operating voltage</i>	<b>230 В, 50/60 Гц или 230/400 В для многозональных регуляторов</b> <i>230 Volt, 50/60 Hz or 230/400 Volt with multi zone units</i>		
<b>Импульсный индикатор нагрева</b> <i>heat impulse display</i>	<b>Светодиод желтый</b> <i>LED yellow</i>		
<b>Индикатор фактической температуры</b> <i>actual temperature display</i>	<b>4-значное светодиодное табло</b> <i>4-digit LED display</i>		
<b>Индикатор заданной температуры</b> <i>nominal temperature display</i>	<b>4-значное светодиодное табло</b> <i>4-digit LED display</i>		
<b>Измерительный датчик</b> <i>sensor</i>	<b>L, J, K + Pt100</b>		<b>L, J + K</b>
<b>Контроль повреждения датчика</b> <i>thermocouple break monitoring</i>	<b>Отображается ошибка</b> <i>error is displayed</i>		
<b>Смещение полярности датчика</b> <i>sensor polarity</i>	<b>Отображается ошибка</b> <i>error is displayed</i>		
<b>Регулировочная характеристика</b> <i>control mode</i>	<b>D-PID в двух точках</b> <i>2-point D-PID</i>		
<b>Параметр регулировки</b> <i>control settings</i>	<b>Автоматическая адаптация</b> <i>automatic adaption</i>		
<b>Контроль тока нагрева</b> <i>heat load monitoring</i>	<b>Предельное значение</b> <i>limit value</i>		–
<b>Контроль температуры</b> <i>temperature monitoring</i>	<b>Предельное значение относительное или абсолютное</b> <i>relative or absolute limit value</i>		–
<b>Пусковая схема</b> <i>start-up circuitry</i>	<b>Пусковая температура, коэффициент уставки и выдержка регулируемые</b> <i>adjustable start-up temperature, set level and holding time</i>	–	–
<b>Передача коэффициента уставки при сбое датчика температуры</b> <i>control temperature take over with temperature sensor loss</i>	<b>Последняя уставка</b> <i>last set level</i>	–	–

## Опции

## Options

- › различные значения рабочего напряжения  
*other operating voltage*
- › различные значения номинальной мощности  
*other wattage*
- › специальные функции  
*special functions*
- › одно- и многозональные приборы  
*single and multi zone units*
- › цифровые интерфейсы  
*digital interface*

## Пример регуляторов с одним силовым выходом и одной точкой замера температуры

Examples with power exit and one temperature measure point

	MCT-1-E	DTG-1-E	TRG-1-E
<b>Корпус</b> <i>casing</i>	270 x 190 x 260 мм	170 x 190 x 260 мм	140 x 180 x 190 мм
<b>Цвет</b> <i>colour</i>	Пропас кремне-серый лакированный <i>Propac pebble gray varnish</i>		серый лакированный <i>gray varnish</i>
<b>Сетевой разъем</b> <i>power supply</i>	230 В / 16 А / 50 Гц <i>230V / 16A / 50 Hz</i>		
	Предохранитель 16А FF 3500 Вт силовой выход <i>fuse protection 16A, FF 3500W power exit</i>		
	Индикатор перегорания предохранителя (мерцающая лампочка) <i>fuse failure signal (mica lamp)</i>		
	Сетевой кабель 3 м, штекер с защитным контактом <i>3 m leads with two-pin earthed plug</i>		
	Силовой выход через твердотельное реле (неизнашивающееся) <i>power exit with solid state relay (wear-free)</i>		
<b>Регулятор температуры</b> <i>temperature controller</i>	KS50-1		
	Индикатор состояния переключения выходов <i>switching status display of exits</i>		
	Самостоятельная оптимизация регулировочных параметров <i>self optimising of control settings</i>		
	Контроль измерительных контуров: повреждение датчика и смещение полярности <i>measure circuit: sensor break and polarity</i>		
	аварийный светодиод и контроль температуры <i>alarm LED for temperature control</i>		
	контроль тока нагрева (регулируемое граничное значение 0-16 А, цифровой индикатор заданного и фактического значений) <i>heat load monitoring (adjustable limit value 0-16 A, digital display of actual and nominal value)</i>		–
	Пилообразная и программная функция <i>ramp and program function</i>	Пилообразная функция <i>ramp function</i>	
	Пусковая схема, например, для регулировки нагревательного канала <i>start-up circuitry e.g. hot runner control</i>	–	–
	Передача регулирующей величины при повреждении датчика (благодаря чему можно избежать остановки производства) <i>Set level take over with sensor break (avoids production interruption)</i>	–	–
	<b>Подключение выходов</b> <i>exit connection</i>	Силовой выход через розетку с защитным контактом <i>power exit with two-pin earthed plug</i>	
Подключение датчика через 4-полюсную втулку <i>sensor connection with 4-pin connector</i>			
Аварийный выход 24 В/пост. тока через 4-полюсный многоконтактный штепсельный разъем <i>alarm exit 24V/DC with 4-pin multi plug connector</i>		–	–

# Офисы компании

## Locations



RE-RUS 01/16

### ГЕРМАНИЯ

**Ihne & Tesch GmbH**  
Am Drostestück 18  
D-58507 Люденшайд  
а/я 1863  
D-58468 Люденшайд

Телефон: +49 2351 666 0  
Телефакс: +49 2351 666 24  
info@itlmail.de

**Ihne & Tesch GmbH**  
Aalener Straße 42  
D-90441 Нюрнберг  
а/я 710143  
D-90238 Нюрнберг

Телефон: +49 911 96678 0  
Телефакс: +49 911 6266430  
info@itnmail.de

[www.elektroaermetechnik.de](http://www.elektroaermetechnik.de)

**Keller, Ihne & Tesch KG**  
Kunigundenstraße 13  
D-68623 Лампертхайм  
а/я 5164  
D-68612 Лампертхайм

Телефон: +49 6241 98808 0  
Телефакс: +49 6241 80056  
info@kitmail.de

[www.elektroaermetechnik.de](http://www.elektroaermetechnik.de)



### АВСТРИЯ

**Keller, Ihne & Tesch GmbH**  
Bahnhofstraße 90  
A-3350 Гаага

Телефон: +43 7434 43880  
Телефакс: +43 7434 43883  
info@kitmail.at

[www.elektroaermetechnik.at](http://www.elektroaermetechnik.at)

### ФРАНЦИЯ

**Celtic S.A.R.L.**  
Rue René Cassin  
ZAC La Villette-aux-Aulnes  
F-77290 Митри - Мори

Телефон: +33 160 21 21 80  
Телефакс: +33 160 21 21 81  
info@celtic.fr

[www.celtic.fr](http://www.celtic.fr)

### ВЕЛИКОБРИТАНИЯ

**KIT Electroheat Limited**  
2430-2440 The Quadrant  
Aztec West, Альмондсбери  
GB-BS32 4AQ Бристоль

Телефон: +44 1443 442 176  
Телефакс: +44 1443 441 861  
mail@kitelectroheat.co.uk

[www.kitelectroheat.co.uk](http://www.kitelectroheat.co.uk)